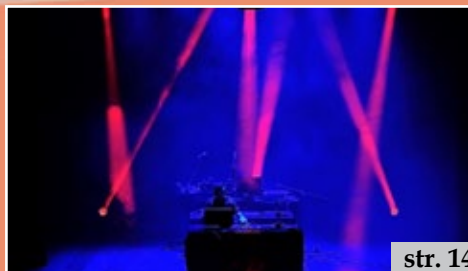




MURAL W PEŁNEJ OKAZAŁOŚCI

Od początku lipca br. można podziwiać w całej okazałości nowy mural przy kapliczce Jezusa Frasobliwego na Zawodziu. Grafika upamiętnia zapalenie w 1854 r. w tym miejscu pierwszej ulicznej lampy naftowej, którą skonstruował Ignacy Łukasiewicz oraz podkreśla naftową historię Gorlic. Dzięki nowemu rozmieszczeniu muralu na elewacji bloku, grafika widoczna jest zarówno od strony wjazdu do miasta ulicą Kościuszką jak i ulicą Węgierską. Burmistrz Rafał Kukła serdecznie dziękuje wszystkim, którzy zaangażowali się w powstanie tego dzieła – Krystianowi Dziewanowskiemu, za realizację projektu, prezesowi zarządu spółdzielni mieszkaniowej – Krzysztofowi Jędrzejowskiemu, za udostępnienie ściany pod mural i pomoc organizacyjną oraz Zbigniewowi Śliwie za udzieloną pomoc – tak merytoryczną jak i praktyczną.



str. 14

18. AMBIENT FESTIVAL PRZESZEDŁ DO HISTORII

8 i 9 lipca br. Gorlickim Centrum Kultury odbyły się 18. Międzynarodowe Prezentacje Multimedialne „Ambient Festival” 2016.



str. 7

PIELGRZYMI ŚDM 2016 W GORLICACH!

20 lipca br. gorlickanie przywitani pielgrzymów Światowych Dni Młodzieży 2016 w Krakowie.



str. 16

TOUR DE POLOGNE W GORLICACH

15 lipca br. miasto Gorlicki znalazło się na trasie IV etapu wyścigu Tour de Pologne z Nowego Sącza do Rzeszowa o długości 218 km.



Piknik ekologiczny w Parku Miejskim

2 lipca br. w Parku Miejskim w Gorlicach odbył się Piknik Ekologiczny, który zainaugurował tegoroczne wakacje. Został on zrealizowany w ramach kampanii „Czyste Gorlice”.

Rozpoczął się akcją wymiany elektrośmieci, za które zainteresowani dostawali sadzonki ziół oraz specjalne pojemniki przeznaczone do segregacji odpadów. W parku już od godziny 13.00 odbywały się gry i zabawy dla dzieci, w tym kino rowerowe, gry planszowe czy eko puzzle. Warsztaty dla dzieci poprowadziła grupa Sursum Corda, zapewniając najmłodszym świetną zabawę.

Po południu plany pokrzyżowała ulewna burza z gradem. Po godzinie 17.00 wyszło słońce. O godzinie 19.30 przy-

bytych przywitał zespół „Boogie Boys”. Występ formacji robił wrażenie, a muzycy udowodnili, że znają się na swoim fachu, jak mało kto. Charyzmatyczny wokalista wraz z zespołem dali świetne show na naprawdę wysokim poziomie. Po występie Boogie Boys odbył się spektakl „Sobótka” inspirowany obrzędami i wierzeniami związanymi ze słowiańskim świętem Nocy Kupały. „Sobótka” to spektakl przygotowany przez absolwentów i studentów Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie, Wydziału Teatru Tańca w Bytomiu. Wrz z zapadnięciem zmroku, swój występ rozpoczął Teatr Eksperymentalny ERGO. Dynamiczne Fire Show zrobiło w parku niesamowite wrażenie na wszystkich obecnych.



Ratujmy schronisko na Magurze

Schronisku na Magurze Małostowskiej grozi zamknięcie. Wszyscy możemy pomóc w ramach internetowej akcji crowdfundingowej przygotowanej przez Grzegorza Wacka.

Grzegorz Wacek, znany wielu jako Wati, od 8 lat prowadzi schronisko górskie na Magurze Małostowskiej.

Przez lata sam dbał o budynek i na własną kieszeń przeprowadzał niezbędne naprawy. Niestety obecnie budynek potrzebuje gruntownego remontu, aby sprostać wymaganiom Sanepidu oraz Urzędu Marszałkowskiego. Na pierwszym miejscu jest rozbudowa sanitariatów i poprawa stanu pokoi. Gorlicki Oddział PTTK nie posiada wystarczających funduszy na przeprowadzenie tak

dużego remontu.

W celu uratowania schroniska od zamknięcia Wati przygotował akcję zbiórki pieniędzy na portalu polakpotrafi.pl. W pojedynkę trudno jest uezbiarać tak dużą kwotę, natomiast za pomocą małych kwot remont schroniska może stać się faktem. Urząd Miejski w Gorlicach wspiera akcję Grzegorza Wacka i zachęca do pomocy.

**URZĄD MIEJSKI W GORLICACH**tel. 18 355 12 63 / 18 353 62 00
fax 18 355 12 12**GODZINY PRACY URZĘDU:**poniedziałek 8.00 – 18.00
wtorek – piątek 7.30 – 15.30**BURMISTRZ** Rafał Kukła**Z-CA BURMISTRZA** Łukasz Bałajewicz**SEKRETARZ** Katarzyna Walczy**SKARBNIK** Krystyna Tokarska**SEKRETARIAT BURMISTRZA**

tel. 18 355 12 11

WYDZIAŁ ORGANIZACYJNY

Katarzyna Walczy – Kierownik

WYDZIAŁ KSIĘGOWOŚCI**FINANSOWO-PODATKOWEJ**

Janina Łopata – Kierownik

WYDZIAŁ INWESTYCJI**I ROZWOJU**

Janusz Fugiel – Kierownik

WYDZIAŁ OŚWIATY, KULTURY**I SPRAW SPOŁECZNYCH**

Aleksander Augustyn – Kierownik

WYDZIAŁ GOSPODARKI**KOMUNALNEJ I MIENIA**

Teresa Wrona – Kierownik

URZĄD STANU CYWILNEGO**I SPRAW OBYWATELSKICH**

Danuta Zakrzewska – Kierownik

BIURO INFORMACJI I PROMOCJI

Marcin Gugulski – Koordynator

BIURO AUDYTU I KONTROLI**BIURO PLANOWANIA****I REALIZACJI BUDŻETU****BIURO KADR I BHP****STRAŻ MIEJSKA**ul. Słoneczna 11, tel. 18 354 07 23
Wojciech Pietrusza – Komendant**GODZINY PRZYJĘĆ STRON****BURMISTRZ:**

poniedziałek – 13.00 – 16.00

Z-CA BURMISTRZA:

środa – 14.00 – 15.00

Bezpośrednie numery do pracowników poszczególnych Wydziałów i Biur znajdują się na stronie internetowej www.gorlice.pl w zakładce Wydziały.

Zmarł Jego Ekscelencja Arcybiskup Adam

24 lipca br., w wieku 90 lat zmarł Ordynariusz Diecezji Przemysko-Nowosądeckiej Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego Arcybiskup Adam (Dubec). Abp Adam Dubec w czasie swojej długoletniej posługi kapłańskiej był oddanym gospodarzem, życzliwym organizatorem i pod każdym względem wspierał życie w parafiach całej Diecezji. W bezpośredni sposób odpowiedzialny był za szereg inwestycji m.in. budowę kompleksu katedralnego w Sanoku, cerkwi w Gor-

licach i Rozdzielu. Nieustannie dążył do uregulowania stanu prawnego wszystkich cerkwi Diecezji Przemysko-Nowosądeckiej, czego uwienczeniem stała się ustawa z 17 grudnia 2009 roku. Do najważniejszych wydarzeń diecezji kierowanej przez abp Adama, należy zaliczyć kanonizację św. męczennika kapłana Maksyma Gorlickiego (Sandowicza), która odbyła się w 1994 roku. Arcybiskup Adam był oddanym głosicielem Ewangelii i pracownikiem na niwie zachowania języka ojczystego

i kultury ukraińskiej.

Uroczystości pogrzebowe odbyły się 27 lipca w Sanoku, gdzie mieści się siedziba Diecezji. Przewodniczył im Metropolita Warszawski i całej Polski, abp Sawa.

Burmistrz Miasta Gorlice Rafał Kukła, przewodniczący Rady Miasta Krzysztof Wroński i radni Rady Miasta pragną złożyć najszczerze kondolencje i wyrazy współczucia dla całej społeczności prawosławnej.

Muzyka cerkiewna w Beskidzie Niskim

W dniach 4-5 lipca br. odbywały się koncerty w ramach festiwalu Muzyka Cerkiewna w Beskidzie Niskim. To już dziesiąte spotkanie z chórami wykonywującymi śpiew cerkiewny. Gościem tegorocznego festiwalu był Prawosławny Chór Duchowieństwa Dekanatu Zielonogórskiego i Lubirskiego, pod dyrekcją Daniela Gałczyka. Głównymi organizatorami byli: Starostwo Powiatowe w Gorlicach i Parafia Prawosław-

na w Gorlicach, zaś współorganizatorem Miasto Gorlice.

Koncerty odbywały się w cerkwi prawosławnej pw. Opieki Matki Bożej i Poczajowskiej Ikony Bogurodzicy w Bielance, w cerkwi prawosławnej pw. św. Michała Archanioła w Wysowej, cerkwi prawosławnej pw. św. Trójcy w Gorlicach, gdzie wystąpił także Męski Chór Kameralny „Kliros” pod dyrekcją Jarosława Grycza.



Fot. Ewa Żarnowska



Fot. Ewa Żarnowska

XXXIV WATRA – ŚWIĘTO ŁEMKÓW

Zgasł ogień XXXIV WATRY w Zdyni. Płonął trzy dni – od 22 do 24 lipca br. Rozpoczął się modlitwą przy Krzyżu i symbolicznym dzwonem przypominającym tragiczne losy Łemków. Wśród gości Święta Kultury Łemków byli: poseł Barbara Bartuś, senator

Stanisław Kogut, zastępca Rzecznika Praw Obywatelskich Krzysztof Olkowicz, wiceminister Sportu i Turystyki Dawid Lasek, wicemarszałek Małopolski Stanisław Sorys, Konsul Generalny Ukrainy w Krakowie Oleh Mandiuk, starosta gorlicki Karol Górski, burmistrz Gorlic Rafał Kukła i jego zastępca Łu-

kasz Bałajewicz. Przez trzy dni w Zdyni – malarzędniczej wsi Łemkowszczyzny, Łemkowie z Polski, Europy i świata powracają mową, tańcem, śpiewem, obrzędem, tradycją i wiarą do dziedzictwa swoich dziadów, pradziadów, składając dar swojej Łemkowszczyźnie.

Konferencja „Ślady pamięci, ślady tożsamości”



Fot. Ada Kopeć-Pawlikowska



30 czerwca br., w ramach 26. Festiwalu Kultury Żydowskiej w Krakowie, burmistrz Rafał Kukła wziął udział w konferencji „Ślady pamięci, ślady tożsamości. Dziedzictwo żydowskie w lokalnej historii i kulturze” organizowanej przez

Żydowskie Muzeum Galicja w Krakowie. Burmistrz wygłosił referat, w którym przedstawił historię żydowskiej społeczności Gorlic oraz skupił się na działaniach mających na celu upamiętnienie jej obecności w mieście.

Rozmawiali o Rafinerii Glimar



Fot. Krzysztof Gryzto



18 lipca br. w Starostwie Powiatowym w Gorlicach odbyło się spotkanie z podsekretarzem stanu w Ministerstwie Skarbu Państwa Filipem Grzegorzczakiem.

Spotkanie dotyczyło kwestii przywrócenia do życia Rafinerii Nafty Glimar. W spotkaniu udział wzięli między innymi poseł RP Jan Duda, senator RP Stanisław Kogut, starosta gorlicki Karol Górski, burmistrz Gorlic Rafał Kukła,

kierownik Oddziału NSZZ „Solidarność” Region Małopolski Krzysztof Kotowicz oraz przedstawiciel firmy ISAD. Efektem spotkania była decyzja uczestników o zleceniu firmie ISAD przygotowania w terminie miesiąca biznesplanu na uruchomienie części kompleksu Rafinerii. Opracowany dokument ma trafić do ministerstwa skarbu, gdzie będą się toczyć dalsze rozmowy na temat reaktywacji części zakładu.

BURMISTRZ MIASTA GORLICE OGŁASZA

I USTNY PRZETARG NIEOGRANICZONY
NA NAJEM LOKALU UŻYTKOWEGO
POŁOŻONEGO W BUDYNKU

**PRZY UL. WYSZYŃSKIEGO 35
W GORLICACH**

1. Powierzchnia lokalu: 202,72 M2.
2. Stawka wyjściowa czynszu do przetargu wynosi: 9,00 Zł/1M2 + VAT 23 %.
3. Przetarg odbędzie się: w dniu 24 sierpnia 2016 r. o godz.9 00 w Urzędzie Miejskim w Gorlicach Rynek 2 , segment B - pokój nr 7,
4. Przystępujący do przetargu zobowiązany jest do złożenia pisemnego wniosku w Urzędzie Miejskim w Gorlicach Rynek 2, Biuro Obsługi Klienta pokój nr 2, w terminie do 22 sierpnia 2016 r. do godz.15:00 w zamkniętej kopercie z dopiskiem „ Przetarg na najem lokalu użytkowego przy ul. Wyszyńskiego 35”.

Wniosek o wzięcie udziału w przetargu powinien zawierać:

- potwierdzenie wpłaty wadium,
- oświadczenie o rodzaju działalności, która będzie prowadzona w lokalu,
- oświadczenie o braku zaległości wobec Miasta Gorlice potwierdzone przez właściwe wydziały UM Gorlice (druk można pobrać w Urzędzie Miejskim w Gorlicach - pokój nr 4- segment B),
- kserokopię dowodu osobistego,
- numer rachunku bankowego, na który w przypadku nie wygrania przetargu zostanie zwrócone wadium,
- aktualnym odpisem z właściwego rejestru działalności gospodarczej CEIDG lub odpis KRS oraz umową spółki cywilnej, jeśli taką zawarto, natomiast osoby fizyczne, które nie prowadzą działalności gospodarczej składają wniosek wraz z oświadczeniem o nie prowadzeniu działalności gospodarczej,

5. Wadium należy wpłacać na konto Wynajmującego Nr 59203000451110000001608370 w wysokości: 1824,48 zł w terminie do 22 sierpnia 2016 r. (decyduje data wpływu na konto Wynajmującego).

6. Przeznaczenie w planie ogólnym zagospodarowania Miasta Gorlice Nr 15.MW –Tereny mieszkalnictwa wielorodzinnego, w lokalu dopuszcza się realizację usług podstawowych.

7. Dane szczegółowe na temat lokalu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Gorlicach Rynek pokój nr 4 – segment B , tel. 18 355 12 45.

8. Pełną informację zawiera ogłoszenie wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego oraz na stronie internetowej www.gorlice.pl

I USTNY PRZETARG NIEOGRANICZONY
NA NAJEM LOKALU UŻYTKOWEGO
POŁOŻONEGO W BUDYNKU

**PRZY UL. MICKIEWICZA 14
W GORLICACH**

1. Powierzchnia lokalu: 55,08 M2.
2. Stawka wyjściowa czynszu do przetargu wynosi: 46,72 Zł/1M2 + VAT 23 %.
3. Przetarg odbędzie się: w dniu 24 sierpnia 2016 r. o godz.8 00 w Urzędzie Miejskim w Gorlicach Rynek 2 , segment B - pokój nr 7,
4. Przystępujący do przetargu zobowiązany jest do złożenia pisemnego wniosku w Urzędzie Miejskim w Gorlicach Rynek 2, Biuro Obsługi Klienta pokój nr 2, w terminie do 22 sierpnia 2016 r. do godz.15:00 w zamkniętej kopercie z dopiskiem „ Przetarg na najem lokalu użytkowego przy ul. Mickiewicza 14”.

Wniosek o wzięcie udziału w przetargu powinien zawierać:

- potwierdzenie wpłaty wadium,
- oświadczenie o rodzaju działalności, która będzie prowadzona w lokalu,
- oświadczenie o braku zaległości wobec Miasta Gorlice potwierdzone przez właściwe wydziały UM Gorlice (druk można pobrać w Urzędzie Miejskim w Gorlicach - pokój nr 4- segment B),
- kserokopię dowodu osobistego,
- numer rachunku bankowego, na który w przypadku nie wygrania przetargu zostanie zwrócone wadium,
- aktualnym odpisem z właściwego rejestru działalności gospodarczej CEIDG lub odpis KRS oraz umową spółki cywilnej, jeśli taką zawarto, natomiast osoby fizyczne, które nie prowadzą działalności gospodarczej składają wniosek wraz z oświadczeniem o nie prowadzeniu działalności gospodarczej,

5. Wadium należy wpłacać na konto Wynajmującego Nr 59203000451110000001608370 w wysokości: 2 573,34 zł w terminie do 22 sierpnia 2016 r. (decyduje data wpływu na konto Wynajmującego).

6. Przeznaczenie w planie ogólnym zagospodarowania Miasta Gorlice Nr 3 -8. MM –Tereny zabudowy mieszanej. Dopuszcza się realizację usług komercyjnych i rzemiosła nieuciążliwego.

7. Dane szczegółowe na temat lokalu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Gorlicach Rynek pokój nr 4 – segment B , tel. 18 355 12 45.

8. Pełną informację zawiera ogłoszenie wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego oraz na stronie internetowej www.gorlice.pl



W ministerstwie o drodze Kielce-Tarnów-Gorlice, Biecz-Jasło-Krosno Kolejne zabiegi o lepszy dostęp do autostrady

6 kwietnia br. samorządowcy z powiatu gorlickiego i jasielskiego gościli w Ministerstwie Infrastruktury i Budownictwa, gdzie przedstawili koncepcję połączenia drogowego Kielce-Tarnów-Gorlice, Biecz-Jasło-Krosno-Miejsce Piastowe.

Natomiast 7 lipca br., delegacja w składzie: starosta gorlicki - Karol Górski, burmistrz Gorlic - Rafał Kukła, burmistrz Biecza - Mirosław Wędrychowicz, wicestarosta jasielski - Tadeusz Górczyk, przedstawiła koncepcję nowego połączenia w GDDKiA w Warszawie. Kierownictwo Generalnej Dyrekcji Dróg i Autostrad w osobach: p.o. Generalne-

go Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad - Jacek Bojarowicz, zastępca Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad - Andrzej Maciejewski, zastępca Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad - Iwona Stępień - Pilipczuk pozytywnie odniosło się do proponowanego rozwiązania problemów komunikacyjnych w naszym rejonie.

Mamy nadzieję, że wspólne działania samorządowców powiatu gorlickiego oraz jasielskiego przy wsparciu lokalnych parlamentarzystów spowodują wpisanie przez Radę Ministrów inwestycji do krajowej sieci dróg i autostrad.



Fot. www.nowysacz.pl

0 transporcie niskoemisyjnym na Subregionie

Burmistrz Rafał Kukła spotkał się w wódcami miast Subregionu Sądeckiego w sprawie omówienia planów samorządów w zakresie ogłoszonego przez Zarządu Województwa Małopolskiego naboru kart projektów w ramach działania 4.5 Niskoemisyjny transport miejski. W spotkaniu udział wzięli prezydent Nowego Sącza Ryszard Nowak, jego zastępca Wojciech Piech, burmistrz Starego Sącza Jacek Lelek, burmistrz Limanowej Władysław Bieda. Celem spotkania było wypracowanie spójnej polityki miast Subregionu Sądeckiego,

zainteresowanych rozwojem transportu miejskiego na swoich obszarach funkcjonalnych. Kwota alokacji przeznaczona na dofinansowanie projektów, wyłonionych w ramach późniejszego etapu konkursowego dla Subregionu Sądeckiego, wyniesie łącznie 64 264 704,00 zł. Zamierzeniem uczestników spotkania było skoordynowanie planowanych działań, mających na celu skuteczny i efektywny podział środków, zapewniający realizację poszczególnych działań w obszarze miejskiego transportu publicznego.



Znamy wyniki

I edycji BO Województwa Małopolskiego

46 zadań zostanie zrealizowanych w ramach I edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego. Na zgłoszone zadania zagłosowało w sumie 79 708 osób.

Gorliczanie i mieszkańcy powiatu gorlickiego mogli głosować na jedno z czterech zadań powiatowych oraz na jedno z trzech zadań subregionalnych.

Wśród zadań powiatowych najwięcej głosów zdobyły projekty:

Szymbarska scena plenerowa - 100 000,00 zł

Wybudowanie stylowej zadaszony sceny do imprez kulturalnych organizowanych w Symbarku na terenie Skansenu Wsi Podgórzeńskiej im. Prof. Romana Reinfussa w Symbarku, Ośrodka Konferencyjno - Wystawienni-

czego Kasztel w Symbarku oraz Przystanku Symbark. Realizacja zadania pozwoli na stworzenie regionalnego miejsca letniej rodzinnej rekreacji dla mieszkańców powiatu podczas imprez kulturalnych organizowanych w Symbarku.

Ukwiecenie drogi wojewódzkiej w mieście Bobowa - 54 000,00 zł

Poprawa wyglądu przestrzeni publicznej w mieście poprzez postawienie drewnianych kwietników oraz utworzenie figur kwiatowych.

Zwycięcą spośród zadań z Subregionu Sądeckiego został projekt:

Pierwsza pomoc od podstawówki - 300 000,00 zł

Zadanie polega na utworzeniu w 18

szkołach podstawowych z terenu powiatu nowosądeckiego, powiatu gorlickiego oraz miasta Nowy Sącz, sal pierwszej pomocy. Będą to sale wyposażone w nowoczesne pomoce dydaktyczne: fantom osoby dorosłej, fantom dziecka, apteczkę szkoleniową, zestaw do imitacji ran oraz deskę do przenoszenia poszkodowanego, komputer, rzutnik oraz tablicę multimedialną. Realizacja projektu pozwoli na podniesienie jakości kształcenia oraz upowszechnienie edukacji w zakresie pierwszej pomocy, aby już od najmłodszych lat osoby wiedziały, jak zachować się w przypadku bycia świadkiem wypadku i nagłego zatrzymania krążenia.

W głosowaniu mógł wziąć udział każdy mieszkaniec Małopolski, który ukończył 16 lat. W I edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego zagłosowało łącznie 79 708 osób, które oddało 108 640 głosów na wybrane przez siebie zadania. Najpopularniejszą formą głosowania było tradycyjne wrzucenie karty do urny wyborczej, zrobiło tak aż 45 338 mieszkańców województwa, 3 626 wysłało swoje głosy za pośrednictwem poczty. W formie

papierowej oddano więc w sumie 57 328 głosów, natomiast 30 742 osoby zdecydowały się na głosowanie internetowe. Biorąc pod uwagę frekwencję wiekową najbardziej zainteresowane inicjatywami obywatelskimi były osoby w wieku 26-35 lat, które oddały 15 835 głosów oraz w wieku 36-45 lat – 15 613 głosów. Nieznacznie mniej głosów oddali ludzie młodzi pomiędzy 16 a 25 rokiem życia – 11 453, oraz 45-55-latkowie – 11 441. Jednak to 36 – latkowie byli najliczniejszą grupą głosujących – 1 570.

W ramach I edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego do rozdania było 6 mln zł, po 1 mln dla każdego subregionu. W sumie zgłoszono 204 zadania, z czego 152 zostały pozytywnie ocenione i to na nie od 18 czerwca do 6 lipca mogli głosować mieszkańcy regionu. Przeważały inicjatywy społeczne o charakterze kulturalnym, edukacyjnym i sportowym. Niewiele mniej zgłoszono pomysłów prospołecznych, turystycznych i z innych dziedzin.

Źródło: www.bo.malopolska.pl

Fundusze Europejskie Program Regionalny MAŁOPOLSKA Unia Europejska Europejski Fundusz Społeczny

Podkarpacka Agencja Konsultingowo Doradcza Sp. z o.o. zaprasza do udziału w projekcie

KLUCZEM DO SUKCESU - AKTYWIZACJA ZAWODOWA !

realizowanym w ramach:
Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014 - 2020,
8 Oś Priorytetowa Rynek pracy, Działanie 8.2 Aktywizacja zawodowa,
dofinansowanym z Europejskiego Funduszu Społecznego

UCZESTNIKOM PROJEKTU OFERUJEMY:

- Pomoc w zakresie określenia ścieżki rozwoju edukacyjno-zawodowego (karierę zawodowej).
- Pośrednictwo pracy.
- Szkolenia zawodowe (stypendia szkoleniowe i zwrot kosztu dojazdu na szkolenia).
- 7-miesięczne staże (stypendia stażowe i zwrot kosztu dojazdu na staże).
- 12-miesięczne subsydiowane zatrudnienie.
- Pokrycie kosztów opieki nad osobą zależną.

Projekt adresowany jest do osób, które:

- są w wieku 30 lat i więcej, zamieszkają w rozumieniu przepisów (Kodeksu cywilnego) w województwie małopolskim na terenie jednego z powiatów: gorlickiego, nowosądeckiego, ziemskiego i tarnowskiego ziemskiego (z wyłączeniem miasta Nowy Sącz i Tarnów),
- pozostają bez zatrudnienia.

Preferowane będą osoby:

- pełniące opiekę nad osobą zależną,
- o niskich kwalifikacjach,
- powyżej 50 roku życia,
- niepełnosprawne.

Czynne od poniedziałku do piątku w godzinach od 9⁰⁰ do 15⁰⁰

GORLICE
ul. Słowackiego 3 (partner)

519 654 650

Składanie dokumentów rekrutacyjnych - do wyczerpania limitu miejsc

e-mail: dosukcesu@pakd.pl, strona www.projektu.www.dosukcesu.pakd.pl

APAP

Adaptacja Plan Aktywność Praca

1 kwietnia 2016 roku Grupa Doradcza Projekt Sp. z o.o. – Lider projektu wraz z Partnerem- Fundacją Laboratorium Inspiracji Społecznych, rozpoczęła realizację projektu „APAP - ADAPTACJA PLAN AKTYWNOŚĆ praca dla osób młodych”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, Poddziałanie 1.2.2 Wsparcie udzielane z Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych. Projekt jest realizowany w okresie od 01.04.2016 r. do 31.03.2018 r. Do udziału w projekcie mogą zostać zakwalifikowane wyłącznie osoby zamieszkuje (w rozumieniu KC) teren województwa małopolskiego, spełniające jednocześnie następujące warunki:

- osoby w wieku 15-29 lat
- bierne zawodowo (nie pracujące oraz nie zarejestrowane w Powiatowym Urzędzie Pracy)
- nie kształcące się tj. nie uczestniczące w kształceniu formalnym w trybie stacjonarym, - nie szkolące się ze środków publicznych w okresie ostatnich 4 tygodni (pozaszkolne zajęcia mające na celu uzyskanie, uzupełnienie lub doskonalenie umiejętności i kwalifikacji

zawodowych lub ogólnych, potrzebnych do wykonywania pracy)

PROPONOWANE FORMY WSPARCIA W RAMACH PROJEKTU:

- Indywidualne Plany Działania dla 300 os.
- Indywidualne Poradnictwo Zawodowe dla 300 os. (śr. 7 h/os).
- Warsztaty Integracji i Rozwoju – 3-dniowe wyjazdowe zajęcia outdoorowe dla 300 os.
- Kompleksowe i Indywidualne Pośrednictwo Pracy dla 300 os. (min. 3 oferty pracy/os.)
- Job-Coaching dla 300 os. (śr.4h/os.)
- Opieka Doradcy i Mentora Zawodowego dla 300 os.
- Staż Zawodowe – 3-miesięczne dla 240 os.
- Bony Stażowe – 6-miesięczne dla 3 os.
- Bony Szkoleniowe dla 146 os.
- Bony Zatrudnieniowe – dla 2 os. przez okres 12 m-cy

Udział w projekcie jest całkowicie BEZPŁATNY.

Osoby zainteresowane udziałem w projekcie prosimy o kontakt:

BIURO LIDERA:
Grupa Doradcza Projekt Sp. z o.o.
ul. Sokołowskiego 6, 31-436 Kraków
tel./fax 12 412 13 00 lub 519-746-920
e-mail: biuro@gdp-krakow.pl



Pielgrzymi Świątowych Dni Młodzieży 2016 w Gorlicach!



20 lipca br. gorliczanie przywitali pielgrzymów Świątowych Dni Młodzieży 2016 w Krakowie, którzy przez trzy dni byli uczestnikami Diecezjalnych i Parafialnych Dni Młodzieży. Powitały ich dwie gorlickie parafie. Młodzi pielgrzymi z Niemiec zostali ugoszczeni przez parafię Narodzenia Najświętszej Maryi Panny, natomiast młodzież z Ukrainy zagościła w parafii św. Jadwigi Królowej. Gości można było spotkać na Rynku i ulicach miasta. Wspaniałą okazją do integracji był dzień 21 lipca

–biada w Parku Miejskim o godzinie 18.00. W jej trakcie można było zjeść potrawy z grilla, samemu upiec kiełbaskę na ognisku oraz bawić przy muzyce na żywo. W piątek następnego dnia o godzinie 19.00 na gorlickim Rynku odbył się koncert New Day, w którym udział wzięli pielgrzymi oraz gorliczanie. Wspólnie przeżywali to niezwykle, zbliżające się święto – Świątowe Dni Młodzieży. Pełni wrażeń i wspomnień udali się z Gorlic do Krakowa.



Chcesz zacząć biegać? Zrzucić Gorlic parę kilogramów albo poprawić swoją kondycję? Dołącz do biegów organizowanych przez Gorlicka Grupę Biegową w gorlickim Parku Miejskim! W każdy wtorek i piątek przez całe wakacje możesz za darmo pobiegać z trenerem. Zbiórka odbywa się o godzinie 19:00 przy parkowych Misiach. Cykl biegów będzie zachęcał i przygotowywał do udziału w imprezie „Gorlicka Piątka z Regatta”, współorganizowanej przez Urząd Miejski Gorlicka Piątka z Regatta w Gorlicach i objętej honorowym patronatem Burmistrza Miasta Gorlice.

Już 15 sierpnia tuż po imprezie biegowej „Gorlicka Piątka z Regatta” o godz. 16:00 przeniesiemy się na stadion OSiR w Gorlicach, gdzie odbędzie się Eksplozja Kolorów, koncert Mateusza Mijała i zabawa taneczna z zespołem Oscar.

Podczas imprezy będzie można wyszaleć się do woli rzucając w górę rozmaite kolory. Eksplozje będą odbywały się o pełnych godzinach, a o oprawę muzyczną i świetną organizację zabawy zadba DJ Dan. Święto kolorów i idea obsypywania się różnymi kolorami oryginalnie wywodzi się z wierzeń indyjskich. Treść wydarzenia prezentowana przez Stowarzyszenie Kolorów jest jednak całkowicie pozbawiona motywu religijnego. Eksplozja Kolorów ma wyzwalać dobrą energię, być bodźcem do świetnej zabawy oraz zawierania nowych znajomości i szaleństwa w gronie przyjaciół.

Po eksplozji kolorów o godz. 19.00 wystąpi Mateusz Mijał. Młody wokalista znany jest z takich hitów jak „Szkło i lód” czy „Niech się ludzie śmieją”. To jednak nie koniec zabawy, po jego koncercie zapraszamy wszystkich do zabawy tanecznej z zespołem Oscar.

Rodzinny Piknik Biegowy

15 sierpnia, Gorlice
Park Miejski i Stadion OSiR

Park Miejski

Biegi Dzieci
Nordic Walking 2,5 km
Bieg Główny 5km

zapisy i informacje:
kepasport.pl

Rozpoczęcie 11:00

Stadion OSiR

Eksplozja kolorów 16:00

Mateusz Mijał 19:00

Zabawa z zespołem Oscar - 20:30

Patronat honorowy - Burmistrz Miasta Gorlice - Rafał Kukła



Projekt realizowany przy wsparciu środków Finansowych programu Fundusze Europejskie - Wspieranie Lokalnych Organizacji Społecznych Regionalnego Programu Operacyjnego

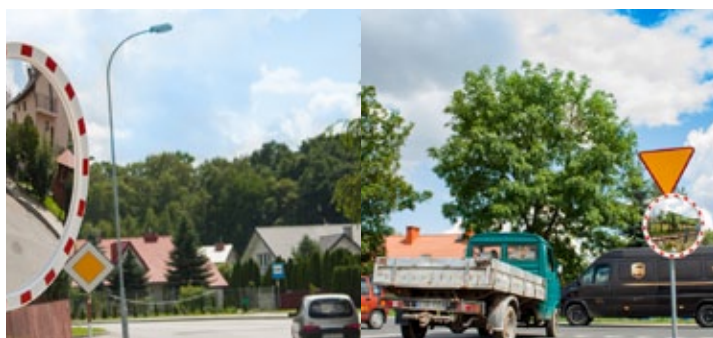
WAKACYJNE INWESTYCJE

Bezpieczniej

na gorlickich skrzyżowaniach

Na trzech gorlickich skrzyżowaniach – ul. Kochanowskiego z ul. Mieszka I, ul. Robotniczej z ul. Wincentego Pola, ul. Wincentego Pola z ul. Chopina – zamontowane zostały nowe lustra drogowe, które poprawią widoczność w tych miejscach. Sferyczne lustra drogowe umożliwiają

poprawę bezpieczeństwa na skrzyżowaniach, drogach i parkingach. Stosuje się je głównie w punktach ograniczonej widoczności dla kierujących pojazdami. Umieszczenie lusterek w tych miejscach z pewnością korzystnie wpłynie na bezpieczeństwo i komfort jazdy gorlickimi drogami.



Remont łącznika

ulic Biechońskiego i Kwiatowej

Łącznik ulic Biechońskiego i Kwiatowej w Gorlicach zyskał nową nawierzchnię. Zadanie zostało dofinansowane ze środków budżetu Województwa Małopolskiego na modernizację/remont dróg dojazdowych do pól.

Drogę wykonano w technologii pół-wgłębnej, nawierzchnia z tłuczni kamiennego została utrwalona emulsją asfaltową z grysem kamiennym. Inwestycję zrealizował Miejski Zakład Usług Komunalnych w Gorlicach.



Kolejna inwestycja

w ramach BO zrealizowana



Zakończyła się kolejna inwestycja realizowana w ramach trzeciej edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Gorlice na rok 2016. Przeprowadzony został remont ulicy Dukielskiej bocznej. Zadanie to zostało zgłoszone i wybrane w głosowaniu przez mieszkańców

Osiedla nr 7 „Sokół”. W ramach inwestycji wykonano korytowanie i profilowanie terenu wraz z zagęszczeniem podłoża, ułożono obrzeża betonowe oraz nawierzchnię z płyt betonowych ażurowych i kostki betonowej.

Słowacka

z nową nawierzchnią



Zakończył się remont nawierzchni ulicy Słowackiej w Gorlicach. W ramach zadania wykonano korytowanie pod warstwy konstrukcyjne, podbudowę z kruszywa naturalnego, nawierzchnię warstwy górnej z tłuczni kamiennego,

ułożono kostkę oraz krawężniki betonowe. Inwestycję zrealizował Miejski Zakład Usług Komunalnych w Gorlicach. To już kolejne prace na tej ulicy, w latach poprzednich wykonano kanalizację deszczową, wodociąg i oświetlenie.



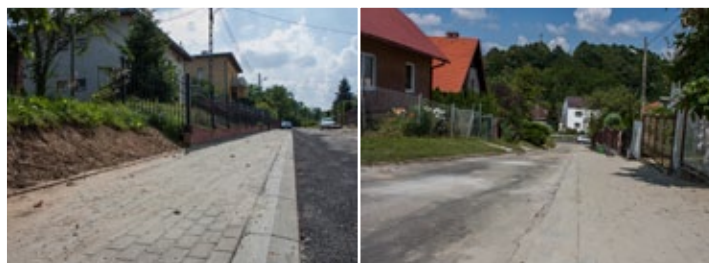
REMONTY, MODERNIZACJE

Nowy chodnik

na ulicy Michny

Zakończyły się prace związane z przebudową chodnika przy ulicy Władysława Michny w Gorlicach. Zakres robót związanych z remontem obejmował: rozbiórkę istniejącej nawierzchni z płyt chodnikowych oraz krawężników i obrzeży, ułożenie nowych krawężników, wykonanie górnej warstwy podbudowy, wykonanie nowej nawierzchni z kostki brukowej betonowej. Ponadto, aby zapobiec zalewaniu po-

sesji położonych poniżej pasa drogowego wykonane zostało odwodnienie liniowe z podłączeniem do istniejącej kanalizacji deszczowej. W ciągu ulicy Michny prowadzono równocześnie prace związane z przebudową gazociągu, realizowane na zlecenie Zakładu Gazowniczego. Wykonawcą zadania był Miejski Zakład Usług Komunalnych, a całkowity koszt zadania wyniósł 70 279,57 złotych.



Ulica Gałczyńskiego

będzie miała nową nawierzchnię

Rozpoczął się remont ulicy Konstantego Gałczyńskiego w Gorlicach. Ulica już wkrótce zyska nową nawierzchnię. Droga zostanie wykonana w technologii półwłębnej. Roboty polegać będą na: profilowaniu i zagęszczeniu podłoża, wyrównaniu istniejącej podbudowy

tłuczniem sortowanym oraz wykonaniu nawierzchni z tłucznia kamiennego, która zostanie utrwalona emulsją asfaltową z grysem kamiennym. Inwestycję wykonuje Miejski Zakład Usług Komunalnych w Gorlicach.



Przejście dla pieszych

powróciło na ul. Biecką



Ponownie oddano do użytku przejście dla pieszych na ulicy Bieckiej na wysokości Domu Handlowego „Peps”. Przejście zostało zlikwidowane podczas modernizacji ul. Bieckiej w 2010 roku. Decyzja o przywróceniu w tym miejscu popularnej „zebry” to efekt m.in. bardzo licznych postulatów mieszkańców Gorlic w tej sprawie. Mamy nadzieję, że utworzenie przejścia przyczyni się do poprawy bezpieczeństwa wszystkich uczestników ruchu oraz ułatwi gorli-

czanom poruszanie się po tej części naszego miasta.

Zakres prac obejmował rozebranie części parkingu i budowę chodnika celem bezpiecznego wyznaczenia przejścia, przedłużenie istniejącej wyspy dzielącej i zmniejszenie długości pasa przeznaczony do lewoskrętu, obniżenie krawężników w rejonie przejścia dla pieszych, likwidację zbędnego oznakowania oraz wykonanie nowego oznakowania poziomego i pionowego.

XXIII NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA GORLICE

21 lipca oraz 3 sierpnia br. odbyła się XXIII nadzwyczajna sesja Rady Miasta w przedmiocie przygotowywanej przez Zarząd Dróg Wojewódzkich przy udziale Miasta Gorlice oraz Powiatu Gorlickiego koncepcji budowy zachodniego obejścia Gorlic. Z wnioskiem o zwołanie sesji zwróciła się grupa radnych.

Radni zwrócili się z apelem do wszystkich stron zainteresowanych budową tzw. zachodniego obejścia Gorlic o wzajemne zrozumienie i tworzenie warunków do merytorycznych konsultacji w przedmiotowej sprawie mając na uwadze fakt, iż publiczny interes społeczności lokalnej powinien mieć dla nas wszystkich nadrzędne znaczenie.

Przypominamy, że inwestorem zachodniego obejścia Gorlic jest Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie. Planowana inwestycja z pewnością nie rozwiąże w całości problemów komunikacyjnych naszego miasta, lecz znacząco wpłynie na poprawę płynności ruchu. Budowa drogi jest inwestycją, której miasto samodzielnie nie udźwignie fi-

nansowo jako inwestor w ciągu wielu najbliższych lat. Zasadnym jest więc połączenie sił Województwa Małopolskiego, Powiatu Gorlickiego oraz Miasta Gorlice w celu właściwego przygotowania i wykonania tej inwestycji.

Aktualny materiał dotyczący poprowadzenia tzw. zachodniego obejścia Gorlic to wielowariantowa koncepcja pn. „Studium wykonalności z elementami koncepcji budowy obejścia Gorlic wraz z pozyskaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia”. Według tej koncepcji wjazd na obejście zaplanowano przez realizację skrzyżowania typu rondo ulic Kościuszki-Brzechwy, dalej nowym mostem nad rzeką Ropą w kierunku ul. Wrońskich,

poprzez kolejne skrzyżowanie typu rondo z ulicami Krakowska-Lipowa, stąd w kierunku ulicy Stróżowskiej wzdłuż ul. Okulickiego z wjazdem na ul. Stróżowską poprzez trzecie rondo. Na tym etapie prac Miasto Gorlice przekazało inwestorowi zasadniczą sugestię do projektowania – aby planowana trasa „obejścia” była w jak największym zbliżeniu do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, w którym to „obejście” jest już ujęte od kilkunastu lat. Oczywiście każde rozwiązanie koncepcyjne powoduje ingerencję w nieruchomości mieszkańców, ale zadaniem inwestora, w tym wypadku Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie i projektanta – jest jej minimalizowanie. Dopiero jednak wybór ostatecznych wa-

riantów do wniosku o wydanie decyzji o uwarunkowaniach środowiskowych pozwoli dokładnie określić wpływ na nieruchomości, a te warianty są w przygotowaniu.

Po przygotowaniu wszystkich niezbędnych opracowań technicznych ukształtowane zostaną maksymalnie trzy warianty do oceny i opinii społecznej. Wówczas, najprawdopodobniej jeszcze w tym roku, inwestor, przy udziale Miasta Gorlice i jednostki projektowej przedstawi propozycje w miarę szczegółowego określenia uwarunkowań i oddziaływania inwestycji drogowej. Zarząd Dróg Wojewódzkich oraz Miasto Gorlice przewidują konsultacje społeczne związane z inwestycją, które pozwolą wybrać optymalną trasę „zachodniego obejścia Gorlic”.

Konsul czterech państw z wizytą w Gorlicach

29 lipca br. w gorlickim Ratuszu burmistrz Rafał Kukła spotkał się z Konsulem Honorowym Finlandii, Danii, Szwecji i Islandii w Krakowie, Januszem Kahlem. Rozmowa dotyczyła przede wszystkim potencjału Gorlic w rozwoju czystych technologii.

Janusz Kahl to jedyny na świecie Konsul Honorowy czterech państw. Zarządza South Poland Cleantech Cluster, skupiającym prawie 40 firm z obszaru cleantech, centra naukowo badawcze, jednostki publiczne, takie jak urzędy czy gminy oraz organizacje pozarządowe.

Samo pojęcie cleantech – czystej technologii nie jest jeszcze dobrze znane w Polsce. Na Zachodzie stopniowo coraz więcej firm wdraża procesy przyczyniające się do redukcji eksploatacji zasobów naturalnych czy efektywniejszego ich wykorzystania.

Konsul kieruje także założonym przez siebie Centrum Nauki i Biznesu Nordic House, które zajmuje się rozwijaniem współpracy międzyregionalnej między krajami nordyckimi a Polską południową, promowaniem przemysłu, turystyki, pomocą w kontaktach firm polskich i nordyckich w poszukiwaniu



Fot. Piotr Wielgus

partnerów, zakładaniu firm, analizie rynku, zawieraniu umów handlowych, eksporcie.

Wizyta Janusza Kahla w Gorlicach miała związek z polsko-włoską wystawą „Visioni/Wizie” twórczości artystów ze

stowarzyszenia forum innowacyjności Odin w Krakowie. 29 lipca br. w Muzeum Dwory Karwacjanów i Gładyszów odbył się wernisaż wystawy, która będzie dostępna dla zwiedzających do 24 sierpnia br.



Dzień Edukacji Zdrowotnej

na półkolonii TPD

15 lipca br. pracownicy Państwowej Powiatowej Stacji Sanitarno Epidemiologicznej w Gorlicach zorganizowali Dzień Edukacji Zdrowotnej dla dzieci uczestniczących w Półkolonii letniej Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w Miejskim Zespole Szkół Nr 5. Celem akcji było przekazanie i utrwalenie zasad zdrowego stylu życia, wzbogacenie wiedzy o zdrowiu i jego wartości, a także promowanie aktywności fizycznej oraz prawidłowego sposobu odżywiania. Dzieci uczestniczyły w warsztatach dydaktycznych, konkursach, quizach i zabawach edukacyjnych. Do współpracy zaproszono dietetyczki z Centrum Dietetycznego Naturhouse, które przedstawiły uczestnikom półkolonii zasady zdrowego odżywiania i zachęcały do ich stosowania w życiu codziennym. Przeprowadzono również zajęcia praktyczne, podczas których kolonisci samodzielnie przygotowywali dla siebie zdrowy podwieczorek w postaci owocowych szaszłyków. Dla rodziców przygotowano specjalne stoisko z ma-



teriałami edukacyjnymi dotyczącymi profilaktyki uzależnień, na którym dorośli mogli się dowiedzieć o szkodliwym wpływie palenia papierosów nie tylko dla siebie, ale i dla osób postronnych, w tym także dzieci. Dzień Edukacji Zdrowotnej dofinansowany został ze środków Miejskiego Programu Profilaktyki Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Narkomanii dla Miasta Gorlice na rok 2016. Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna od lat współpracuje z Miejską Komisją Rozwiązywania Problemów Alkoholowych jako partner i inicjator przy realizacji zadań miejskiego programu profilaktyki.

Źródło: TPD



Fot. TDP

Spotkanie z artystą – twórcą muralu

20 lipca br., na gorlickim Rynku, dzieci z Półkolonii letniej TPD spotkały się z autorem nowego gorlickiego muralu – Krystianem Dziewanowskim. Poznali twórczość i pasję artysty, którego mural przedstawia zapalenie pierwszej na świecie ulicznej lampy naftowej.

Dzieci wzięły udział w konkursie plastycznym, podczas którego mogły za-

prezentować swoje zdolności. Jurorzy wyróżnili osiem prac, które zostały nagrodzone podczas uroczystego zakończenia Półkolonii letniej „Kraina Przygód” w bazie Środowiskowego Ogniska Wychowawczego Placówki Wsparcia Dziennego w Miejskim Zespole Szkół Nr 5. Nagrody ufundował Urząd Miejski w Gorlicach oraz Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.



Fot. GCK Gorlice

Gościnne występy „Pogórzan” na Słowacji

24 lipca br. Regionalny Zespół Taneczny „Pogórzanie” działający w Gorlickim Centrum Kultury na zaproszenie wójta Jozefa Záhory przebywał na Słowacji w miejscowości Oravský Podzámok. Okazją do zaproszenia „Pogórzan” były obchody „Dni Gminy Oravský Podzámok 2016”, które przywiodły liczną rzeszę mieszkańców i turystów.

Na program wydarzenia złożyło się wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych, wśród których głównymi punktami były występy zespołów folklorystycznych krajowych i zagranicznych. Na scenie swoje programy prezentowały m.in. zespoły: „Roviencia” z Medzibrodia i „Charita” z Hornej Lekoty.

Z dużym zainteresowaniem spotkał się wielce udany występ zespołu „Pogórzanie”, który zaprezentował folklor pogórzański i krakowski. Zachwycona publiczność nie szczędziła braw. Zaciekawienie widzów i lokalnych mediów wzbudziły również piękne stroje gorlickich tancerzy.

Po artystycznych prezentacjach organizatorzy zaprosili zespół na bogaty posiłek a następnie do zwiedzenia Zamku

Orawskiego. Wzniesiony na skale, 112 metrów nad lustrem rzeki Orawy, stanowił kiedyś twierdzę graniczną na północy Węgier, chronił szlak handlowy do Polski. Teren zamkowy to kompleks budynków, który tworzą dolny, średni i górny zamek. Na wejście do najwyższych sal zamku górnego trzeba było pokonać ponad kilkaset schodów. Nagrodą za trud był roztaczający się piękny, malowniczy widok na Tatry i okolicę.

W trakcie zwiedzania poszczególnych ekspozycji, która podzielona jest na część historyczną, przyrodniczą, etnograficzną i archeologiczną towarzyszący zespołowi przewodnik zwracał uwagę na detale zdobnicze i miejsca, gdzie zachowały się oryginalne stropy lub odwzorowano konkretne pomieszczenie. Dodatkową atrakcją stanowiła rekonstruktorzy, którzy pilnowali niektórych pomieszczeń. Zwiedzanie trwało około dwóch godzin. „Pogórzanie” bogatsi o nowe doznania oraz zachwyceni pięknymi widokami i wielką gościnnością Słowaków wrócili do Gorlic pełni wrażeń.



Wycieczka do Europejskiego Centrum Bajki w Pacanowie



Fot. GCK Gorlice

14 lipca br. dzieci ze świetlic Gorlickiego Centrum Kultury odwiedziły Europejskie Centrum Bajki im. Koziołka Matołka w Pacanowie. Największą atrakcją była oczywiście postać Koziołka Matołka, który zgodnie ze statusem patrona witał gości i zapraszał do zwiedzania krainy bajek.

Ten wielofunkcyjny obiekt kryje mnóstwo tajemnic, dzieci rozpoczęły podróż od wystawy pt. "Bajkowy Świat". Jest to wyjątkowa ekspozycja, łącząca najnowsze zdobycze technik multimedialnych z tradycyjnymi i cennymi eksponatami muzealnymi. Jest jedną wielką interaktywną przygodą, w której pośrednikiem między światem bajki, a rzeczywistością są przewodnicy – Dzwoneczek, Czerwony Kapturek czy

Królowna Śnieżka. Jednocześnie, jest to podróż przez krainy geograficzne Europy, niosąca spotkanie z zamieszkującymi je przedziwnymi stworami baśniowymi.

Następnie uczestnicy wycieczki mieli okazję do wspólnej zabawy w trakcie warsztatów kreatywnych, a także wzięli udział w projekcji filmu w kinie „Szkatułka”. Baśniowa wędrowka zakończyła się spacerem po pięknie zaprojektowanym kompleksie ogrodów tematycznych.

Wizyta w tym niezwykłym miejscu, z pewnością zainspiruje młodych odbiorców do sięgania po literaturę, ale przede wszystkim była magicznym akcentem na mapie wakacyjnych wędrowek z Gorlickim Centrum Kultury.



Fot. GCK Gorlice

„Z pamiętnika” Adrianny Snochowskiej

5 lipca br. w Domu Polsko-Słowackim w Gorlicach odbył się wernisaż wystawy Adrianny Snochowskiej. Artystka, na namalowanie jednego obrazu poświęca nawet trzy miesiące, a największą inspiracją jest dla niej muzyka. To właśnie po zeszłorocznym festiwalu Ambient powstała duża część prac, które Adrianna Snochowska prezentowała w galerii Domu Polsko-Słowackiego w Gorlicach do 28 lipca br.. Natchnienia szuka także w odmiennych kulturach. Ciekawość świata i niespo-

kojna dusza zaprowadziły ją do Irlandii, a następnie odległej Kambodży. Być może właśnie podczas tych podróży widziała twarze, które odnalazł można na jej obrazach. Adrianna Snochowska tworzy z myślą, że jej prace będą wywoływać dobre emocje i pozwolą odbiorcy zatrzymać się na chwilę w zgiełku i chaosie współczesnego świata. Niezwykłym zakończeniem wernisażu jej wystawy był koncert muzyki elektronicznej Alexa Leonarda znanego jako Ebauche.



Fot. Zarząd Osiedla „Młodych”

Wakacyjna wycieczka do Łańcuta i Markowej

Dzień 9 lipca br. zapisze się pozytywnie w pamięci mieszkańców „Osiedla Młodych” – uczestników wycieczki do muzeum - zamku w Łańcutcie.

Zwiedzaliśmy komnaty zamkowe z pięknym XVIII i XIX- wiecznym wystrojem wnętrz, ich wyposażeniem, oranżerie z dużą gamą ciekawych roślin, rybek, zółwi, ptaków i innych zwierzątek, stajnie oraz powozownię. Zainteresowani nie ominęli także storkownicy z unikatowymi okazami kwia-

tów. Przewodnicy opowiadali bardzo ciekawie o historycznych dziejach zamku i jego mieszkańców.

Po tej dawce wiedzy historycznej w Łańcutcie pojechaliśmy do muzeum Polaków ratujących Żydów w Markowej. Jest to miejsce pamięci, zadumy, refleksji i wspomnień.

W drodze powrotnej posililiśmy się smacznym obiadem, cali i zdrowi wróciliśmy do domów.

Tekst: Maria Jamro



Fot. Zarząd Osiedla „Młodych”



Fot. Adam Szczepanik



Teatr ERGO promował Gorlice nad Morzem Bałtyckim



Fot. Krzysztof Tomasiak, Piotr Michalak

Pod koniec czerwca br. Eksperymentalny Teatr GCK „ERGO” odbył swoiste tournée wzdłuż wybrzeża Morza Bałtyckiego promując nasze miasto na terenie województwa pomorskiego.

Grupa prezentowała swój autorski spektakl teatralny pt. „PASS”, nagrodzony teatralną maską w 43. Wadowickich Spotkaniach Teatralnych „Zgraja 2016. Widowisko wystawiono w Głównych – podczas Główniczkiego Festiwalu Lata, w Młodzieżowym Domu Kultury w Słupsku oraz w Bałtyckiej Galerii Sztuki Współczesnej w Ustce. Młodzi aktorzy z Gorlic podbili serca widzów pełną dynamiką i zwrotu akcji opowieścią o funkcjonowaniu człowieka w społeczeństwie, historią z wątkiem miłosnym w tle. Opowieść o przemianach jakie zachodzą w człowieku i o czynnikach zewnętrznych wywierających wpływ na los człowieka spotkała się z bardzo życzliwym przyjęciem ze strony publiczności, która nie szczędziła braw, nagradzając gorliczan owacjami.

W napiętym programie wizyty studyjnej trwającej od 24-30 czerwca br. uzdolniona artystycznie młodzież z Teatru „ERGO” zaprezentowała podczas festiwalu mieszkańcom Głównych widowiskowy pokaz tańca z ogniem, uczestniczyła w zajęciach warsztatowych (teatralnych, warsztatach z ogniem) grupy Amicus z Głównych oraz w spotkaniach integracyjnych. Zwiedziła również zabytki i obiekty kultury w Głównych, Słupsku, Ustce oraz Łebie.

Grupa tak bardzo się spodobała, że została zaproszona ponownie ze spektaklem „Pass” oraz z teatrem ognia do Słupka i Głównych.

Wizyta studyjna współfinansowana była przez Urząd Miejski w Gorlicach, Gorlickie Centrum Kultury, Gminny Ośrodek Kultury w Głównych, Miejską Bibliotekę Publiczną w Słupsku, Urząd Miasta Ustka oraz ze środków, które Teatr Eksperymentalny „ERGO” otrzymał jako nagrodę specjalną w 43. Wadowickich Spotkaniach Teatralnych „Zgraja”.



Fot. Krzysztof Tomasiak, Piotr Michalak



Fot. Adam Szczepanik

Wernisaż wystawy prac

Grupy Plastycznej RELACJE z Sosnowca

Ciepła, prawie rodzinna atmosfera panowała podczas wernisażu prac Grupy Plastycznej RELACJE z Sosnowca pt. „W nas...” w dniu 19 lipca br. w Domu Polsko-Słowackim w Gorlicach. Działają przy Miejskim Klubie im. Jana Kiepury w Sosnowcu i są jednocześnie sekcją Klubu. Grupa „Relacje” istnieje od 19-let i ma w swoim dorobku wiele wystaw, na których prezentowała swoje prace samodzielnie lub wspólnie ze Stowarzyszeniem Miłośników Fotografii. Wystawiane prace są przejawem indywidualnych poszukiwań i zainteres-

sowań poszczególnych członków Grupy. Opiekę artystyczną nad Grupą „Relacje” sprawuje artysta plastyk Czesław Gałuszny i to jemu artyści zawdzięczają wysoki poziom prezentowanych prac.

Wystawa towarzyszyła plenerowi malarskiemu, który zakończony został finałowym w dniu 24 lipca, w niedzielę, w nietypowy sposób. Uczestnicy pleneru przed Ratuszem zaangażowali przestań publiczną i na sztalugach zaprezentowali swoje prace wykonane podczas pleneru.



Fot. Adam Szczepanik

18. Ambient Festival przeszedł do historii

Fot. Adam Szczepanik



8 i 9 lipca br. Gorlickim Centrum Kultury odbyły się 18. Międzynarodowe Prezentacje Multimedialne „Ambient Festival” 2016.

Powitania gości oraz uroczystego otwarcia festiwalu dokonali: burmistrz Gorlic Rafał Kukła, dyrektor Gorlickiego Centrum Kultury Janusz Zięba oraz dyrektor Artystyczny Ambient Festival – Tadeusz Łuczajko. Imprezę poprowadził Remigiusz Kadelski – dziennikarz TVP 2. Na scenie wystąpili wykonawcy z: Polski, Francji, Wielkiej Brytanii, Włoch i Austrii. Artyści zaprezentowali swoje autorskie kompozycje muzyczne i wizualizacje.

W pierwszym dniu festiwalu wystąpił Krzysztof Orluk – znany też jako more, Plexigrass. Współpracuje z Warszaw Electronic Festival. Tworzy muzykę do filmu i teatru. Podczas swojego występu zaprezentował materiał powstały

na bazie krótkich fraz dźwiękowych polskiej muzyki szantowej. Drugą prezentacją było „Niedowierzenie” – wyjątkowy projekt o polskiej nazwie, który wystartował w Marsylii w 2007 r. Prowadzony jest przez Francuza mieszkającego w Berlinie. W jego projekcie mieszają się wpływy współczesnej neoklasyki, muzyki elektronicznej i folku. Na swoim koncercie „Niedowierzenie” ma 3 płyty winylowe, dwie kasety i CD.

Na koniec pierwszego dnia festiwalu wystąpił Steve Jolliffe – artysta, muzyk grający na flecie, saksofonie i syntezatorach, znany przede wszystkim z działalności w zespołach „Steamhammer” i legendarnym „Tangerine Dream”, z którym związany był od roku 1969, w roku 1978 nagrał z nim słynną płytę „Cyclone”. Na swoim koncercie ma około 30 płyt solowych.

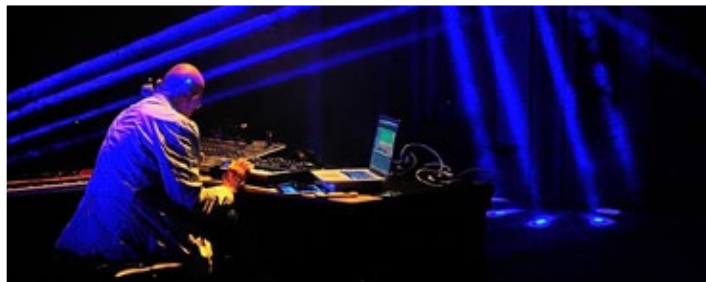
W drugim dniu festiwalu, jako pierwszy wystąpił „BISCLAVÉRET” – gdański duet powstały w 2000 roku z inicjatywy dwóch osób: Radosława Murawskiego odpowiedzialnego za muzykę i produkcję oraz Macieja Mehringa, autor tekstów i wokalista. Obecnie R. Murawskiego zastępuje warszawski muzyk Radek Kamiński. W swoim dorobku mają kilkanaście płyt autorskich.

Jako drugi wystąpił Massimo Magrini – włoski muzyk tworzący pod pseudonimem „Bad Sector”. W swojej twórczości Massimo łączy elementy

ambientu, industrialu i muzyki eksperymentalnej. Nagrał 10 płyt solowych i kilkanaście kompilacji.

Tegoroczny „Ambient Festival” zakończył Hans-Joachim Roedelius, jeden z najwybitniejszych przedstawicieli światowej muzyki elektronicznej.

Dodatkowymi atrakcjami Festiwalu były: giełda płyt, wystawa malarstwa Adrianny Snochowskiej oraz promocja naszego miasta. Bo Ambient Festival to najlepsza wizytówka Gorlic!



Fot. Adam Szczepanik

Gorlickie Lato - sierpień 2016

Burmistrz Miasta Gorlice, Gorlickie Centrum Kultury, Miejska Biblioteka Publiczna w Gorlicach, Ośrodek Sportu i Rekreacji w Gorlicach, Zarząd Powiatowy LOK, Polskie Towarzystwo Gimnastyczne „Sokół”, Galeria Sztuki „Dwór Karwacjanów” zapraszają na cykl imprez organizowanych w miesiącu sierpniu w ramach akcji „Gorlickie Lato 2016”.

PROGRAM:

5.08.2016 (PIĄTEK)

godz. 10.00-12.00: Czytelnia dla Dzieci i Młodzieży, MBP Gorlice - „Letnie rozgrywki Gier Planszowych”
godz. 11.00-13.00: Wakacyjny Klub Podróżnika - Mapy: obrazkowa podróż po lądach, morzach i kulturach świata
godz. 16.00: Boisko, ul. Chopina - Piknik Sportowy na boisku osiedlowym - gry

i zabawy, turniej piłki nożnej, siatkówki oraz badmintona + grill

6.08.2016 (SOBOTA)

godz. 9.00: Gorlice - Kolarstwo V Gorlicki Wielobój Sportowy
godz. 11.00: Boisko MZS 4 - Wyścigi na łyżworolkach
godz. 18.00: Galeria Sztuki „Dwór Karwacjanów w Gorlicach” – Koncert TRIO IM. WIŁKMIRSKICH

7.08.2016 (NIEDZIELA)

godz. 14.00-16.00: Strzelnica LOK, ul. Brzozowa 1 – Dni otwartej strzelnicy (potwierdzenie otwarcia strzelnicy pod tel. 508065878)

8.08.2016 (PONIEDZIAŁEK)

godz. 10.00: Sztuczna murawa OSiR – Turniej piłki nożnej dla rocznika 2003 i młodszy
godz. 11.00-12.00: Czytelnia dla Dzieci

i Młodzieży, MBP Gorlice - „Mądre bajki z całego świata - Król ptaków” - zajęcia literacko-artystyczne
godz. 12.00-13.00: Czytelnia dla Dzieci i Młodzieży, MBP Gorlice - „Tabletomania vol. 4” - zabawy z aplikacjami: iMovie i Pstryk Komiks
godz. 11.00-13.00: Wakacyjny Klub Literatury Dziecięcej – wspólne czytanie książek z serii Czytam sobie
godz. 11.00-12.30: GCK, ul. Michalusa 4 - „Muzyczne spotkania” - zajęcia dla



dzieci w czasie których na drodze gier i zabaw zapoznają się z podstawowymi terminami muzycznymi, budową i działaniem instrumentów
godz.17.20: Świetlica PTG „Sokół” – Korespondencyjne Mistrzostwa Polski w Brydżu
godz.18.00: Boisko, ul. Tuwima – Zajęcia sportowe – wybór reprezentacji Gorlic na VII Turniej Orlika o Puchar Premiera RP

9.08.2016 (WTOREK)

godz.10.00: Sztuczna murawa OSiR – Turniej piłki nożnej dla rocznika 2000-2002
godz.10.00-11.00: Czytelnia dla Dzieci i Młodzieży, MBP Gorlice – „Wśród Indian Dakota” – zajęcia literacko-artystyczne na podstawie książki Edukacja globalna dzieci zmienia nasz świat
godz.11.00-12.00: Czytelnia dla Dzieci i Młodzieży, MBP Gorlice – „Strach się bać” – zajęcia na podstawie książki Bigos z Mamutka
godz.11.30-13.00: GCK, ul. Michalusa 4 – „Czas folkloru” – zajęcia muzyczno-taneczne dla młodzieży gimnazjalnej

10.08.2016 (ŚRODA)

godz.10.00: Basen otwarty – Konkurs rzutek – Gorlicki Wielobój Sportowy dla dzieci
godz.10.00-11.00: Czytelnia dla Dzieci i Młodzieży, MBP Gorlice – „Tajemniczy ogród (figurki i owady z plasteliny, bibułkowe rośliny i nie tylko)” – zajęcia literacko-artystyczne
godz.11.00-13.00: Wakacyjny Klub Czarownic i Czarodziejów – zajęcia na podstawie „Księgi czarownic” Dmitrocy – tworzymy literacko-artystyczne wizjerunki dobrych i złych czarownic
godz.11.00-12.00: Czytelnia dla Dzieci i Młodzieży, MBP Gorlice – „Kuchnie świata” – zajęcia na podstawie książki Wytwórnik kulinarny
godz.11.00-12.30: GCK, ul. Michalusa 4 – „DO RE MI FA” – tworzenie ilustracji dźwiękowo-ruchowych do wybranych wierszy dla dzieci, odkrywanie talentów wokalnie-instrumentalnych
godz.16.00: Boisko, ul. Kopernika – Piknik Sportowy na boisku osiedlowym – gry i zabawy, turniej piłki nożnej, siatkówki oraz badmintona + grill

11.08.2016 (CZWARTEK)

godz.10.00-12.00: Czytelnia dla Dzieci i Młodzieży, MBP Gorlice – „Bajkowa Olimpiada” – V edycja
godz.13.00-14.30: GCK, ul. Michalusa 4 – „Fabryka różnaitości” – gry i zabawy dla dzieci z wykorzystaniem materiałów wtórnych

12.08.2016 (PIĄTEK)

godz.10.00-11.00: Czytelnia dla Dzieci i Młodzieży, MBP Gorlice – „Arcypal-

ce” – kreatywne zabawy z książką
godz.11.00-12.00: Czytelnia dla Dzieci i Młodzieży, MBP Gorlice – „Tablemania vol. 5” – zabawy z aplikacjami: Tiny Tap i Touch Pianist
godz.11.00-13.00: Wakacyjny Klub Gier Planszowych i Komputerowych
godz.18.00: Boisko MZS 3 – Turbokozak – gry i zabawy

14.08.2016 (NIEDZIELA)

godz.14.00: Strzelnica LOK, ul. Brzozowa 1 – Zawody strzeleckie z okazji „Święto Wojska Polskiego” (potwierdzenie otwarcia strzelnicy pod tel. 508065878)

15.08.2016 (PONIEDZIAŁEK)

godz.10.00: Stadion OSiR – Rzut p.palant. – Gorlicki Wielobój Sportowy dla dzieci
godz.12.00-22.00: Park Miejski, Stadion OSiR – Gorlicka Piątka z Regatta, Piknik – Mateusz Mijał, zespół Oskar
godz.18.00: Sztuczna murawa OSiR – Zajęcia sportowe – wybór reprezentacji Gorlic na VII Turniej Orlika o Puchar Premiera RP

16.08.2016 (WTOREK)

godz.9.00: Korty OSiR – Otwarte Mistrzostwa Gorlic w tenisie ziemnym mężczyzn
godz.14.00-15.30: Świetlica GCK, ul. Krasieńskiego 3 – „Na sportowo” – zabawy sportowo-rekreacyjne

17.08.2016 (ŚRODA)

godz.9.00: Korty OSiR – Otwarte Mistrzostwa Gorlic w tenisie ziemnym mężczyzn
godz.11.00-13.00: Wakacyjny Klub Badaczy Przyrody – zajęcia na podstawie książki „Zbuduj robala” – tworzymy kolekcję modeli zadziwiających robali
godz.14.00-15.30: Świetlica GCK, ul. Krasieńskiego 3 – „O co chodzi?” – kalamury drużynowe
godz.16.00: Boisko ZSE, ul. Ariańska – Turniej Piłki Nożnej „sport przeciw przemocy” – akcja profilaktyczna, wykład, prelekcja w przy współpracy z Miejską Komisją Rozwiązywania Problemów Alkoholowych

18.08.2016 (CZWARTEK)

godz.14.00-15.30: Świetlica GCK, ul. Krasieńskiego 3 – „Wodne lato” – wyjście na basen kąpielowy

19.08.2016 (PIĄTEK)

godz.10.00: Basen otwarty OSiR – Wyścigi w workach – Gorlicki Wielobój Sportowy dla dzieci
godz.11.00-14.00: Świetlica GCK, ul. Pod Lodownią 12 – „Gorlickie wycieczki” – spacer po parku
godz.11.00-13.00: Wakacyjny Klub Literatury – „Fredro na wesoło”
godz.14.00-15.30: Świetlica GCK, ul.

Krasieńskiego 3 – „Kolorowy kamykowy świat” – malowanie na kamieniach
godz.17.00: Skatepark – Otwarty Turniej Umiejętności Skatboard&Rower BMX&Hulajnoga
godz.21.00: Dziedziniec Ratusza przed wejściem do Domu PL-SK – Kino plenerowe

21.08.2016 (NIEDZIELA)

godz.16.00: Boisko, ul. Chopina – Turniej Siatkówki Piłkowej „trójek”
22.08.2016 (poniedziałek)
godz.10.00-12.00: Świetlica GCK, ul. Pod Lodownią 12 – „Mocne uderzenie” – turniej cymbergaja o tytuł mistrza Świetlicy OK3M
godz.10.00-12.00: Świetlica GCK, ul. Wyszyńskiego 35 – „Mandarynka” – zabawy słowotwórcze
godz.11.00-13.00: Wakacyjny Klub Małych Odkrywców – zajęcia na podstawie książek z serii Mali Odkrywcy
godz.14.00-15.30: Świetlica GCK, ul. Krasieńskiego 3 – Gorlice „Nasze miasto” – zwiedzanie ciekawych zakątków miasta
godz.17.20: Świetlica PTG „Sokół” – otwarte zawody „Pajęczek Brydżowy”

23.08.2016 (WTOREK)

godz.10.00-13.00: Świetlica GCK, ul. Michalusa 4 – Warsztaty plastyczne
godz.10.00-12.00: Świetlica GCK, ul. Wyszyńskiego 35 – „Moje wakacje” – konkurs plastyczny
godz.14.00-15.30: Świetlica GCK, ul. Krasieńskiego 3 – „Puzzlolandia” – konkurs układania puzzli
godz.18.00: Trasa Zdrowia PZU – Piknik Sportowy na Trasie Zdrowia PZU Gry i zabawy + grill

24.08.2016 (ŚRODA)

godz.9.30-13.00: Świetlica GCK, ul. Wyszyńskiego 35 – Wyjście na wielobój sportowy dla dzieci do Ośrodka Sportu i Rekreacji w Gorlicach (zapisy u instruktorów w świetlicach)
godz.10.00: Sztuczna murawa OSiR – Konkurs wiloskoków – Gorlicki Wielobój Sportowy dla dzieci
godz.11.00-13.00: MBP filia Zawodzie – „Wakacyjny Klub Krzyżówkowy” – igraszki liter, rymowanki, szyfry, kalamury, krzyżówki i inne łamigłówki
godz.11.00-13.00: Wakacyjny Klub Krzyżówkowy – igraszki liter, rymowanki, kalamury, szyfry, krzyżówki i inne łamigłówki
godz.14.00-15.30: Świetlica GCK, ul. Krasieńskiego 3 – „Przysłowia mądrością narodów” – konkurs wiedzy o powiedzeniach i przysłowia ludowych
godz.18.00: Boisko, ul. Pod Lodownią – Zajęcia sportowe – wybór reprezentacji Gorlic na VII Turniej Orlika o Puchar Premiera RP

25.08.2016 (CZWARTEK)

godz.10.00-12.00: Świetlica GCK, ul. Wyszyńskiego 35 – „Zakład małego czytelnika” – tworzenie ozdobnych zakładek do książek
godz.11.00-13.00: Świetlica GCK, ul. Pod Lodownią 12 – „Wakacyjna ilustracja” – zajęcia plastyczne dla dzieci
godz.14.00-15.30: Świetlica GCK, ul. Krasieńskiego 3 – „Wodne lato” – wyjście na basen kąpielowy

26.08.2016 (PIĄTEK)

godz.10.00-12.00: Świetlica GCK, ul. Wyszyńskiego 35 – „Sokole oko” – turniej darta
godz.11.00-13.00: Wakacyjny Klub Literacko-Kulinarnego Łasucha – ulubione potrawy książkowych bohaterów – zajęcia literacko-kulinarne
godz.17.00: Boisko ZSE, ul. Ariańska – Turniej Piłki Nożnej „no promil no problem” – akcja profilaktyczna, wykład, prelekcja w przy współpracy z Miejską Komisją Rozwiązywania Problemów Alkoholowych

28.08.2016 (NIEDZIELA)

godz.14.00-16.00: Strzelnica LOK, ul. Brzozowa 1 – Dni otwartej strzelnicy (potwierdzenie otwarcia strzelnicy pod tel. 508065878)

29.08.2016 (PONIEDZIAŁEK)

godz.13.00-18.00: Czytelnia dla Dzieci i Młodzieży, MBP Gorlice – „E-sport i retrogranie w Bibliotece” – klasyczne i współczesne kultowe gry, dawne konsole, rywalizacja i dobra zabawa
godz.16.00: Boisko, ul. Krasieńskiego – Piknik Sportowy na boisku osiedlowym ul. Krasieńskiego Gry i zabawy, turniej piłki nożnej, siatkówki oraz badmintona + grill
godz.17.20: Świetlica PTG „Sokół” – otwarte zawody „Pajęczek Brydżowy”

31.08.2016 (ŚRODA)

godz.9.00: Hala OSiR – Turniej szachowy
godz.18.00: Sztuczna murawa OSiR – Turniej Piłki Nożnej „Pożegnanie wakacji 2016”

W okresie wakacji Świetlice GCK będą czynne:

Świetlica GCK, ul. Krasieńskiego 3, od 16 do 26 sierpnia, od poniedziałku do piątku, w godz. 13.00-16.30 Świetlica GCK, ul. Pod Lodownią 12, od 16 do 26 sierpnia od poniedziałku do piątku, w godz. 9.00-15.00 Świetlica GCK, ul. Wyszyńskiego 35, od 22 do 26 sierpnia, od poniedziałku do piątku, w godz. 9.00-13.00

Tour de Pologne w Gorlicach



Fot. Teodor Włosek



Fot. Teodor Włosek



Fot. Teodor Włosek

15 lipca br. miasto Gorlice znalazło się na trasie IV etapu wyścigu Tour de Pologne z Nowego Sącza do Rzeszowa o długości 218 km. Wyścig należy do UCI World Tour, czyli cyklu najbardziej prestiżowych zawodów w kolarstwie szosowym świata. Grupa kilkudziesięciu czołowych kolarzy świata, w tym: Polak Michał Kwiatkowski (Team Sky) mistrz świata z 2014 r. i Belg Philippe Gilbert (BMC) mistrz świata z 2012 roku, przejechała przez powiat gorlicki – miejscowości Ropa, Szymbark, Ro-

pica Polska, Gorlice, Klęczany, Libusza, Strzeszyn i Biecz. W Gorlicach tłumy kibiców witały kolarzy przy ulicach: Kościuszki, Mickiewicza, Legionów, Bieckiej. Tegoroczny 7-etapowy Tour de Pologne przebiegał pod hasłem „Szlakiem historii”. Rozpoczął się w Radzyminie, miejscu słynnej bitwy z czasów wojny polsko-bolszewickiej z 1920 roku, a zakończył w królewskim mieście Kraków. Powiat gorlicki doskonale wpisał się w ten „szlak historii” 73. Tour de Pologne 2016.



Fot. Teodor Włosek

„Dom Farb” Wywalczył Puchar Burmistrza

2 lipca br. rozegrany został XXI Gorlicki Turniej Piłki Nożnej „Małego pola” o Puchar Burmistrza Gorlic. W turnieju udział wzięło 10 drużyn: „Wieczór Team” Dąbrowa Tarnowska, „Damian Bus” Gorlice, „Gwarant” Gorlice, „Hanmart II” Gorlice, „Tank System” Biecz,

„Solidarność Glinik” Gorlice, „Ogień Sękowa”, „K-Sport”, „Hanmart I” Gorlice, „Dom Farb” Szalowa. W wielkim finale spotkały się drużyny: „Solidarność” Gorlice i „Dom Farb” Szalowa. Po zaciętym spotkaniu wygrała drużyna z Szalowej 1:0.



Fot. OSiR Gorlice

WYDAWCA:

URZĄD MIEJSKI W GORLICACH | Rynek 2, 38-300 Gorlice | tel.: 18 35 36 200 | fax: 18 35 51 212 | e-mail: um@um.gorlice.pl

REDAKTOR NACZELNY: Roman J. Dziubina

RADA PROGRAMOWA: Łukasz Bałajewicz – przewodniczący, Aleksander Augustyn, Joanna Bubak, Ewa Buhl – sekretarz, Roman Dziubina, Marcin Gugulski, Katarzyna Walczy

SKŁAD I DRUK: Tomasz Dobek | TDESIGN CENTER | tel. 698 622 626 | www.tdesigncenter.pl | 

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych, zastrzega sobie prawo skracania materiałów i tekstów nadesłanych oraz używania własnych tytułów.

www.gorlice.pl |  www.facebook.com/gorlice